



*German-American Social Club  
of Greater Miami, Inc.*

11919 S.W. 56th Street  
Miami, FL 33175-5619  
www.GAScmiami.org

PRSRT STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
MIAMI FL  
PERMIT NO. 1672



Annual Elections Fri, May 02  
Mothers Day Brunch Sun, May 11  
Installation Sat, May 17

ADDRESS SERVICE REQUESTED

Remember it's a social  
night with Happy Hour  
most Wednesday  
Evenings, 7:00 PM 'til ?  
(with music).  
See calendar inside.



© +MMXIV, German-American Social Club of Greater Miami, Inc.  
[GAScmiami.org](http://GAScmiami.org)



*German-American Social Club  
of Greater Miami, Inc.*

for more and updated details, visit [GAScmiami.org](http://GAScmiami.org)  
(Subject to Change)

**Officers' & Trustees'  
Installation Dinner Dance**  
**Doors Open 6:00pm**  
**Saturday, May 17, 2014**

Dinner served at 6:30 pm  
Admission \$10 (free under 21 years)  
Dinner \$10 (\$5 if under 12 yrs old)  
(prices include applicable Florida Sales Tax)

**Swearing-In Ceremony, with  
Entertainment by Dance Groups:**  
*Auerhahn Schuhplaters, Volkstanzgruppe  
and Edelweiss Kinder Schuhplattlers*

Menu: Rolladen, Mashed Potatoes,  
Red Cabbage, Apfelstrudel

Music  
provided 7-11p by  
Andes D.J. Rene



**For Information & Dinner Reservations**  
**Erika Urban (786) 863-3179**

11919 S. W. 56th Street (Miller Road) Miami, Florida 33175  
phone: (305) 552-5123 fax: (305) 552-9034

## German Ministry Miami

The Ministry is, now, located at UCC (Congregational Church of Coral Gables across Biltmore Hotel).

Deutschsprachige Gemeinde / German Ministry Miami  
Kontakt/Contact: [info@deutschekircheflorida.com](mailto:info@deutschekircheflorida.com)  
[www.deutschekircheflorida.com](http://www.deutschekircheflorida.com)

Beginning in Jan. 2014, there will be monthly, lay-led German language church services at Coral Gables Congregational United Church of Christ.

Contact [info@deutschekircheflorida.com](mailto:info@deutschekircheflorida.com) to sign up for their mailing list.



### Upcoming Events

**Friday, April 25, 2014**  
*Luau*

**Friday, May 02, 2014**  
*Election*

**Friday/Saturday, May 09-10, 2014**  
*Belly Dancing Festival*

**Sunday, May, 11, 2014**  
*Mothers Day Brunch*

**Saturday, May 17, 2014**  
*Installation*



### ~ WISHING WELL ~

**Alfred Karrasch a Lifetime Member passed away April 7th, at the age of 68. He played the accordion for the Edelweiss Kinder. Our condolences to his wife Ofelia and family.**

**Ella Mae Baher a longtime Member passed away recently. She had moved to Melbourne some years ago.**

**Muriel Keen will be at Baptist Hospital West. She will have surgery on April 28th. Muriel, we wish for a quick Recovery.**

**The best to all of our Members always,  
Tonie Camp (305) 270-0865**



**GARY N. FEDER, CPA, P.A.**  
(305) 667-7100

*Mediation, Appraisal Umpire, Foreclosure Surplus Trustee & Other  
'Financial Neutral' and Alternative Dispute Resolution Services  
foreclosure mediation*

Accounting & Tax Services for Businesses and Individuals

- ◆ Tax Matters - Federal & State     ◆ Estate & Trust
- ◆ Not-for-Profit & Exempt Organizations
- ◆ Litigation Support     ◆ Troubleshooting
- ◆ Mediation Services - Insurance, Family, Business, Other



**Edelweiss Schuhplattler**  
*of Greater Miami, Inc.*

11919 S.W. 56th Street / Miami, FL 33165  
Phone: 305.552.5123



**Miss Christine Giniger, Vortanzerin (305) 254-8932**

The Original Auerhahn Schuhplattler of Miami  
performing Bavarian Schuhplattler dances.  
Practice every Wednesday evening.

For info, call Joe Koelbl, Vorplattler (305) 247-6948



Learning Center

Hours 6:30 AM To 6:30 PM 11895 SW 56 Street  
Hot Lunches Miami Fl. 33175  
Certified Teachers 305-229-2858

Tuesday - Saturday  
10:00 - 6:00

Tel: 305-251-2060

## MAINZER'S

*Delicatessen & European Market*  
*Specialties From Germany & Europe*  
*New Products From Holland*  
*Sandwiches*

Suniland South Shopping Center  
12113 South Dixie Highway  
Miami, Florida 33156



*Elke Kraushaar*  
*Professional Beauty Consultant*

*For Complimentary*  
*Facial or Interview*  
*Call: (305) 274-3782*

*5911 S.W. 109th Ave.*  
*Miami, Florida 33173*

# das Rundschreiben



German-American Social Club of Greater Miami, Inc.  
11919 S.W. 56 Street - Miami, FL 33175-5619  
Phone (305) 552-5123 Fax (305) 552-9034

MAY 2014

[GASCmiami.org](http://GASCmiami.org) [OktoberfestMiami.org](http://OktoberfestMiami.org)

## Officers & Trustees

President \*  
Oscar Willumsen, Jr.

First V.P. \*  
Elke Kraushaar

Second V.P. \*  
Maria Luiza Silveira

Treasurer

Maria Morarin

Corresponding Secy  
Gary Feder

Membership Secy  
Inge Kopp

Recording Secy  
Torsten Tyralla

Trustees

Andy Anderson  
Betty Frankhouser  
Bill Kraushaar  
Reinhilde Long  
Pastor Alan Sielk

Parliamentarian  
Sam Salton

Sergeant-at-Arms  
Joe Koelbl

## Directors\*

\* Ingeborg Condon  
\* Jon Landgrave  
\* Gary Malfeld  
\* Nancy Rosales

President Emeritus  
Elke Kraushaar

## *Message from the President*

Hello all,

I hope that you all have had a wonderful Easter with your loved ones.



Two years have gone by, and seems as if it was only yesterday! In these two years, we have accomplished quite a bit, and have addressed many of the maintenance items that had been pending for many years. I leave the Club with a new air-conditioning in the hall, a new air-conditioning in the office (donated by Elke and Bill Kraushaar), a new cooling system for the kitchen refrigerator, a new water piping for the entire Club, a new storage container (sitting on a very nicely built base), additional and improved lights in the parking lot, a pothole free driveway, and a newly painted Clubhouse (inside and outside). We have spent over \$50,000 in these last two years just in maintenance and improvement of our premises. In addition to all of this, we have secured the "Oktoberfest Miami" trademark.

The main event, Oktoberfest, has brought thousands of people to our Club. I even met some Japanese youngsters who came all the way from New York City, while vacationing in the USA, just to attend our Oktoberfest. This year, we had our event Tweeted millions of times all over the globe. We had a TV personality attending the event and sending Facebook messages and posts, as well as tweets relating their wonderful expe-

rience at the GASC Oktoberfest. The Club has been seen and commented on, and praised by, a multitude of people. During the last two years, we were very successful promoting the event. Now, the new leadership can improve this important event. We can, and should, only do better. Not worse! I hope that the new administration will continue to improve upon what has been done with so much hard work from our volunteers.

Saturday and Sunday remain being important activities for our Club, as they not only bring life to our Club, but also the necessary financial support needed to continue our activities. Let us not forget them! Our support to the teams and their activities is extremely important for the Club's survival.

With this being my last letter addressing the membership, I would like to thank all the members for entrusting me with the task of administering the Club for the last two years. I specially thank all the workers that were always available to assist when needed. You are a small group, with a big heart and an even bigger sense of community and volunteerism. YOU MADE ME PROUD!

My special thanks go to all the Board of Directors and officers for their help and support during my tenure. My very special thanks go to those few who have gone beyond expectations to help the Club and myself. These wonderful and dedicated members are:

**FLOYD COLLINS, CHRISTA COLLINS, EUGUENE KLINGENSCHMID, FRANK BIEDERMANN, WIELAND UCHDORF, TROY PRICHARD, NEIL JONES, MARIA SILVEIRA, INGEBORG CONDON, SANDRA JONES, BILL KRAUSHAAR, MICHAEL CLAUSS, DAVID BAUER, MARIA WILLUMSEN AND CHEF TANO.**

Please make sure you come to vote on this coming meeting, May 2, 2014. Remember that voting takes place between 7:00pm and 9:30pm, as dictated by our bylaws.

Lastly but not least, I want you to know that it was an honor to have served the Club as its President. I will maintain my email address available until May 17th, 2014, my last day in office. Should you have any questions or concerns, please feel free to contact me at president.gasc@gmail.com.

Best regards,

*Oscar*

Oscar Willumsen, Jr.,  
President



A HEARTFELT "THANK YOU" to members who have contributed to 'das Rundschreiben' expenses in 2013-14 along with the below.

*(The monthly printing cost of the Newsletter runs anywhere from \$250 to \$400 per month, which does not include mailing cost.)*

**Donations—Boosters**

*Inge Kopp, in memory of Paul J. Kopp*

*Johanna M. Johnson and Maria Morarin, in memory of Lewis Johnson*

*Maria Morarin, in memory of George Morarin*

*Inge Kopp, in memory of Christine Gerster*

*(Please alert us of any omissions.)*

*Thanks to All,  
from the bottom of our hearts.  
(posted for 3 months)*



**GASC Website**

Remember to visit our websites  
[www.GASCmiami.org](http://www.GASCmiami.org)  
[www.OktoberfestMiami.org](http://www.OktoberfestMiami.org)

*We appreciate the continuing thoughtfulness of Members who celebrate the events and milestones of their lives and families by making contributions, both small and large, to our Club.*

*Please continue to remember our Club, when you consider your advance life and estate planning, as it may present a valuable and most important opportunity to help fund the future of our Club.*

**Donations:**

Rundschriben  
Irma Butler  
Tom & Bernice Worrell

**Welcome New Members:**

Michael Bolten  
Jordan Giniger

## 2 Candidates for President

### HERMAN RICHARD HURWITZ

Hello everyone, my name is Herman Richard Hurwitz. I am running for president of the German American Social Club. I have been a member for several years, and have worked many hours on the Club's property, as active members know. My reason for running for the presidency, is to try to bridge the gap between older and younger members. For too many years, we have been seeing members disappear, from the Club and it's activities. Children and young adults, have lost their heritage to the age of electronics. We have to work to get new members, and get former members to return. We need to have monthly picnics again, and get the children involved in activities and games, so they want to come back to the Club. We need to sing German songs and make every monthly picnic, like an Oktoberfest, where everyone is having a great time. Who ever you vote for, help them, to make our Club great again, don't just sit and complain. You need to get involved. The saying it takes a village to raise a child, well it also takes active members to keep our heritage going strong.

Thank You for your consideration.



The following members (incumbents\*) will serve as Officers, having been nominated without opposition:

2nd Vice-President	—	Mary Parsons
Treasurer	—	Maria Morarin*
Recording Secretary	—	Marge Froehling
Corresponding Secretary	—	Gary Feder*

## 2 Candidates for President

### THORSTEN KLING

My name is Thorsten Kling. I moved 15 years ago aus dem badischen Karlsruhe to Coral Gables in Florida, and so far have not regretted the relocation. I love the climate that allows me to grow mangos, avocados, oranges, limes, bananas and pineapples in my backyard. If we could just get the tomatoes to grow and taste like back home.



With 4 kids in the house there is always a lot going on. My oldest one is heading off to college soon, while the little one is just starting Kindergarten this year. Having the kids go through the German Program at Sunset, Carver and now West Lab as well, I have been involved in GIPA activities for a long time.

Whenever work and school allows, my wonderful wife Paloma and I enjoy traveling. We try to go back to Germany and Mexico at least once a year, and at the grand parents' mercy, we have been able to add a couple short honey moon trips as well.

Work wise I can't complain. I actually like what I am doing, even though I am still in it for the money and would accept donations that allow me to retire early. My current project is at Boeing where I manage the system integration team on an SAP implementation project. Prior to that I have been working at several other large corporations like Siemens, SAP, Norfolk Southern, ITT, Lennox, Hewlett Packard. More exciting were the 5 years while I owned and operated a bar in downtown Miami called Transit Lounge. I gained experience in all aspects of the business including responsibilities serving liquor in Florida, inventory management, accounting, payroll and taxes.

About 3 years ago I joined the Sunday football team and have been at the Club regularly since then. The "Sonntagskick" is a great group of members that all want the Club to succeed. They have pledged to make a difference and put work and effort into advancement.

## 2 Candidates for First Vice-President

### **ROBERT BLANTON**

I would like to take this opportunity to encourage you, our members, to attend our General Membership meetings; THIS IS YOUR OPPORTUNITY TO BE HEARD.

Hi my name is Bob Blanton, and I have been associated with our Club since 1964.

In 1967 I became a member when I married Emma, my wife, a wonderful lady and a member since 1958.

By 1968 I was an FAA flight instructor; I was licensed to train pilots in all areas of aviation and aviation law, yes it was very rewarding, but it was also very demanding.

In 2001, after 33 wonderful years I retired from Delta Airlines, as a senior Captain.

During my years as a member of our Club, I have served as a Chairman on different committees, as well as Club Director and Club Vice President, along with many of our wonderful members.

If you, the Membership, should elect me to 1st Vice-President, I will make sure your voice is heard, and that you are kept well informed of all Club functions and finances.

I will be there, for you 24/7, and I will make it a point, that all of your questions and concerns are heard by the Board and that you are given the proper answers you so rightfully deserve.

Wishing you the best,

Robert Blanton



[see Recap page 14]



## 2 Candidates for First Vice-President

### **WIELAND F. UCHDORF, PH.D.**

Born 11/11/1956 in Berlin, Germany

Married with Vivian M. Uchdorf, two daughters, one dog

High School completed in 1972

Technical University Berlin, Diploma in Mining Engineering 1978

Technical University Berlin, Ph. D. in Economic Geology 1990

Mining Project in Venezuela 1988 to 1990

Mining Engineer for Preussag AG Metal in Goslar until 1994

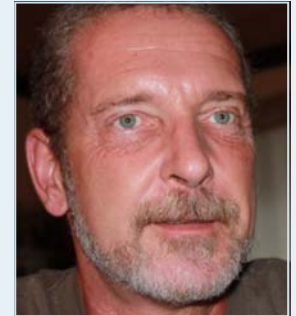
Technical Services with FAG North America for Steel, Aluminum, Paper and Mining Industries in Central and South America

Since 1999 with Miami-Dade County, Facility Engineer at the Resources Recovery Facility, responsible for \$64M Operating and \$10M Capital Budget

Member of the GASC since 1998, Served as First Vice President from 2008 to 2010.



[see Recap page 14]





# May 2014



German-American Social Club of Greater Miami, Inc.,  
 11919 SW 56 St, Miami, Florida 33175 Tel: 305-552-5123 Fax: 305-552-9034  
 e-mail: [GermanClub@GermanAmericanClub-Miami.org](mailto:GermanClub@GermanAmericanClub-Miami.org) web site: [www.GASCMiami.org](http://www.GASCMiami.org)

## Menu for May 2014

(Prices Incl. Applic. FL Sales Tax)

- 2 Bratwurst, Knockwurst
- 7 Schnitzel, Potato Salad, Red Cabbage
- 11 Mothers Day Brunch
- 14 Beef Stew
- 17 ~ see cover ~
- 21 Smoked Pork Chops
- 28 Stuffed Cabbage, Mashed Potatoes
- ~ subject to change ~  
see website

Soccer on  
Saturday and Sunday



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
German food service is provided each Wednesday from 7pm to 8pm for \$10 (incl. salad or soup, main course and coffee) plus \$1 for dessert. Price(s) include Applicable Florida Sales Tax. <b>Event Tickets: Erika Urban (786) 863-3179</b>				<b>1</b> Ping Pong Group 7:30 pm - 10:30 pm	<b>2</b> Membership Meeting <b>Annual Election</b> (Doors Open 7 pm)	<b>3</b> Kinder dance practice 10 am
<b>4</b> Schützenverein 1:00 pm	<b>5</b>	<b>6</b> Volkstanz Gruppe 6:30 pm	<b>7</b> Social Night Schuhplattler Practice	<b>8</b> Ping Pong Group 7:30 pm - 10:30 pm	<b>9</b> <b>Belly Dancing Festival</b>	<b>10</b> Kinder dance practice 10 am <b>Belly Dancing Festival</b>
<b>11</b> <b>Mothers Day Brunch</b>	<b>12</b>	<b>13</b> Volkstanz Gruppe 6:30 pm	<b>14</b> Social Night Schuhplattler Practice	<b>15</b> Ping Pong Group 7:30 pm - 10:30 pm	<b>16</b>	<b>17</b> Kinder dance practice 10 am <b>Installation</b>
<b>18</b> Schützenverein 1:00 pm	<b>19</b>	<b>20</b> Volkstanz Gruppe 6:30 pm	<b>21</b> Social Night Schuhplattler Practice	<b>22</b> Ping Pong Group 7:30 pm - 10:30 pm	<b>23</b>	<b>24</b> Kinder dance practice 10 am
<b>25</b> Schützenverein 1:00 pm	<b>26</b>	<b>27</b> Volkstanz Gruppe 6:30 pm	<b>28</b> Social Night Schuhplattler Practice	<b>29</b> Ping Pong Group 7:30 pm - 10:30 pm	<b>30</b>	<b>31</b> Kinder dance practice 10 am

Library will be open on Wednesdays, from 8:00pm to 10:00pm.

**ELECTION NIGHT**  
**Friday, May 2, 2014**  
 Recap

**On May 2, 2014, members will be electing:**  
**President, 1st Vice-President and two (2) Trustees.**

**Candidates**  
 (alphabetically, by position)

*Officers (voting for one, in each position)*

<b>President</b>	<b>Herman Richard</b>	<b>HURWITZ</b>
<b>President</b>	<b>Thorsten</b>	<b>KLING</b>
<b>1st Vice-President</b>	<b>Robert</b>	<b>BLANTON</b>
<b>1st Vice-President</b>	<b>Wieland</b>	<b>UCHDORF, Ph.D.</b>

*Trustees (voting for two trustees)*  
 (a third will be appointed)

<b>Trustee</b>	<b>Elizabeth (Betty)</b>	<b>FRANKHOUSER</b>
<b>Trustee</b>	<b>Elly</b>	<b>MIMS</b>
<b>Trustee</b>	<b>Pastor Alan</b>	<b>SIELK</b>
<b>Trustee</b>	<b>Dr. Jane</b>	<b>THEEDE</b>
<b>Trustee</b>	<b>Sandra Willumsen</b>	<b>JONES</b>

← **Officers [ BIOS ] Trustees** →

**The Elections Committee for the Annual Election,**  
**on May 2, 2014, consists of the following members:**

**Gudrun Brandl, Christa Collins, Joe Koelbl, Bill Kraushaar,**  
**Johanna Krenold, Gudrun Oursler, Torsten Tyralla.**

**5 Candidates for 2 Elected Trustee Positions**

[ Trustee Candidates appear on 3 pages. ]

**BETTY FRANKHOUSER -**  
**ELIZABETH ELLEN FRANKHOUSER**



My name is Elizabeth (Betty) Frankhouser. I have been a member since 2008. For those of you that don't know me, I grew up in Iowa on a farm. After high school, I worked as a nurse's aide for 13 years before becoming an RN. I moved to Miami in 1986 and am currently an assistant nurse manager on a cardiac unit at Mercy Hospital. I have been a Trustee for the past 2 years and have enjoyed being involved with the Club. Oktoberfest is something I always look forward to, even all the counting of the tickets afterwards ! I have assisted Maria Morarin during that time as well. I look forward to being Trustee again if elected. Thank you for your support.

**ELLY MIMS**

My name is Elly Mims and I am running for the office of Trustee. I was born in Frankfurt am Main, Germany and am fluent in German and English. I am retired, a life time member of the GASC and have worked in the kitchen and at Oktoberfest. I feel strongly about the past and the future of the GASC. As your Trustee, I will observe and follow our By-Laws; I will work diligently to fulfill the duties of a Trustee as outlined in our By-Laws, i.e., to examine all areas of operation of the Club and report the results of the examinations to the membership. Members, please take a careful look at the candidates and choose the persons who are most capable and who have the time and passion to devote to our Club. Thank you.

**PASTOR ALAN SIELK**

Born April 11th, 1955 in Columbus, Ohio at Lockbourne Air Force Base. Raised in Washington State. Served in the Peace Corps in Nicaragua and Guatemala. Attended Seminary in Buenos Aires, Argentina where I met Norma Gross, my wife. Norma is a descendant of the Volga Germans that moved to Argentina. After studies I worked as a Pastor in Texas for twenty years and then moved to Miami. Here I found the German-American Social Club family. I joined the Club and served as a trustee. I have enjoyed working with the other trustees and the many activities the Club sponsors.

[see Recap page 14]



## 5 Candidates for 2 Elected Trustee Positions

[ Trustee Candidates appear on 3 pages. ]

### DR. JANE THEEDE

Past history: 25 Years of formal education. Bachelor Science in Banking, double major in bank management and investments, minor in commercial law. Bachelor of Science - major in Zoology, double minor in chemistry and botany. D.V.M. post doctoral in Acupuncture in humans and animals. Continuing education 1967-1993 c.100 hours a year (20 required).

"Political" 1) Responsible for helping Dade County (at that time, c. 1973) formulate ordinance: It is not legal to own "Pit Bull" dogs, except to breed, with a special license and insurance, in Dade County. 'Miami "Green" ' 1981. All parking garages within the city shall have live greenery in all openings of the parking garages. State of FL c. 1973-75 Acupuncture is part of the medical practice act, providing for education requirements, internship, written and practical exams.

Recovered from invasive ductal cell carcinoma 1993. Have since done volunteer work. 1994 - 2002 from 20 to 60 hours a week, at GASC, week planting trees and shrubbery, trimming the trees and shrubbery, replanting the circle only to have it destroyed by the Board. Have worked about 10 Oktoberfest, until my feet/legs refused to cooperate.

Things I like to do: go to/watch the Heat games, garden, travel, do volunteer work, visit with friends over a meal.

I have 40+ years in very successful investment experience, 50+ years in successful business endeavors. Travel: 5 times around the world - 6 of the 7 continents.

It is my "work habit" to gather as much information about any/all project(s), review it and then make a wise, (I hope) decision.

I would appreciate your vote.

Dr. Jane Theede



[see Recap page 14]

## 5 Candidates for 2 Elected Trustee Positions

[ Trustee Candidates appear on 3 pages. ]

### SANDRA WILLUMSEN JONES



Sandra is an Economic Development Finance Professional and Small Business Specialist with a 20 year plus experience in financial analysis, budgeting and the development and implementation of economic development finance tools and programs in economically challenged areas.

Sandra is also an accomplished trainer and public speaker in the field of economic development finance and has taught classes for Citibank, BB&T, Capital One, American Express, the Small Business Administration, the US Department of Housing and Urban Development as well as numerous non-profit economic and community development organizations.

In her day-to-day work life, Sandra spends approximately 70 percent of her time assisting small businesses grow to their fullest potential by helping them gain an understanding of the dynamics of growth and using sound financial planning as a way to prepare for and benchmark their progress.

Sandra is also a tireless volunteer at the Club. You have probably seen her behind the bar, dancing with our Volkstanzgruppe, painting the outside walls, decorating or helping where help is needed during Oktoberfest and other events, or perhaps monkeying around on a rooftop or two.

Sandra feels that her skills and experience will be greatly beneficial in administering her duties as Trustee over the next two years and promises to work diligently to assure the fiscal and financial health of our Club in the future. Sandra hopes she has earned your trust over the years and asks you for your vote in the upcoming elections.

Educational Background:

Bachelor's Degree in Economics from New York University

Masters' Degree in Economics from Florida International University

Awards and Honors:

Sandra is a member of several Honors Societies, among them

Phi Beta Kappa and Omicron Delta Epsilon. [see Recap page 14]



# HAPPY BIRTHDAY



Happy Birthday Celebrants



MAY 2014

1. Cheryl Oswald
2. Joyce Weidinger
5. Nancy Tobin, Martin Bentley
5. Irma Butler
11. Arlene Weyrick
12. Heidi Janotti, Peter Weidinger
17. Alex Gerster
18. Maria Fischer
22. Inge Martorana, Judi Nemeth
24. Ilse Maldonado
26. Robert Haytock, Heidi McGrew
27. Christa Odumn
31. Elizabeth Werner

*Additional contributions  
from Lifetime members are,  
always, greatly appreciated:*

Marianna Dunmire  
Dennis King



*The Cultural Center for German Language*

*Invites you to attend/ Lädt Sie ganz herzlich ein zu seinem*

**2014 PROGRAM(M)**

May 16,17, (18) Florida Orchestra:

Tchaikovsky's Pathetique Visit with us for coffee during the intermission at Straz Center or REH, meet President Susanne Nielsen and members of the Club

May 30, (31) Florida Orchestra:

Ravels Daphnis et Cloe, Visit with us for coffee during the intermission at Straz Center or REH, meet President Susanne Nielsen and members of the Club

July– August SUMMER BREAK (possibly dinner /movie if German film)

Foreign films are shown at [www.tampatheatre.org](http://www.tampatheatre.org), [www.filmsociety.org](http://www.filmsociety.org), and the St. Petersburg Beach Theater. Occasional German films are publicized to Cultural Center members, usually as events "dinner and a movie"



# German-American Social Club of Greater Miami, Inc.

for more and updated details, visit [GASCmiami.org](http://GASCmiami.org)  
(Subject to Change)



Come Join Us for a Luau  
Friday, April 25, 2014

Doors Open 6:30pm  
Dinner 7-8:30pm

### Buffet:

Mahi-Mahi Almondine, Roast Pork, Rice, Vegetables,  
Salad, and Pineapple Upside-Down Cake for Dessert



Entertainment by:

**Aloha Islanders and Andes DJ Rene**

Admission \$10.00 (Free under 21 years old)

Dinner \$10.00 (\$5.00 for children under 12 years old)

Prices include applicable Florida Sales tax.

**For Information & Dinner Reservations**  
**Erika Urban (786) 863-3179**

11919 S. W. 56th Street (Miller Road) Miami, Florida 33175  
phone: (305) 552-5123 fax: (305) 552-9034

**TO ALL PARENTS AND GRANDPARENTS:**

**Edelweiss Schuhplattler** group meets once a week to learn traditional plattlerin German folkdances and songs. All members are welcome to bring their children or grandchildren, ages 3 to 19 yrs. old to participate. Call Christine Giniger, Vortanzerin, at 305-254-8932 to let her know you are interested. Please call before coming to classes, as sometimes we find it necessary to cancel our classes, which are held at Club - Sat. 10:00 am to 12:00 pm.



Deutschland Nachrichten finden Sie unter: [http://www.germany.info/relaunch/info/publications/d\\_nachrichten.html](http://www.germany.info/relaunch/info/publications/d_nachrichten.html)

The Week in Germany News: <http://www.germany.info/relaunch/info/publications/week.html>

## CONSIGNING LADY AND ALTERATIONS

- + Selective Women's Clothing
- + Expert Alterations for Men and Women
- + Custom Design
- + Monogramming

9889 Sunset Drive, Miami, Fl. 33173

Phone (305) 412-0202

Mon - Sat: 10:30 am - 6:00 pm

*At the May 2nd membership meeting, you are invited to enjoy cakes being generously baked or brought by:*

*Margit Hyre, Oscar Willumsen and  
through the generous donation  
from Emma Blanton*





**Die Original  
Deutsche Volkstanzgruppe**  
(Authentic German Folk Dances)

( We practice Tuesdays at 6:30 pm  
Everyone is welcome !

Elke Kraushaar (305) 274-3782

Prices for ads in the newsletter are as follows:

1/6 page \$ 70    1/3 page \$120    2/3 page \$200  
1/4 page \$100    1/2 page \$160    3/4 page \$250

and a full page \$300. These prices pertain to 11 newsletters per year. There is no newsletter in the month of July.



**FLORIDA**  
DEPARTMENT OF  
**FINANCIAL**  
SERVICES

**1-800-342-2762**  
STATEWIDE CONSUMER  
HELPLINE

**1-800-22-STORM**  
**1-800-227-8676**

REPRESENTING Jeff Atwater  
DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES  
200 EAST GAINES ST.  
TALLAHASSEE, FL 32399-0323

OUTSIDE FLORIDA (850) 413-3030

**WWW.FLDFS.COM**

Telephone: (305) 598-0100

E-mail: Jokslaw@aol.com

**Det H. Joks**

**Attorney and Counselor at Law**

Serving the German American Community for 30 years  
in Deutsch and English

10689 N. Kendall Drive, Suite 319, Miami, Florida 33176

Fax: (305) 598-1194

Website: JoksLaw.com

**Mother's Day Brunch**

*with live music by Herman Schulz*

**Sunday, May 11, 2014**

Food served from 11:30am to 2:30pm

Adults \$20, including a Mimosa

Ages 13 and over pay full price,  
including either Orange Juice or Soda

Kids between five and 12 years pay \$10

Children under 5 are free

We will honor the Mother with the most children present,  
recognize the youngest Mother and the oldest Mother and  
the Mother who travelled the most miles to be present



**NANNY / HOUSEHOLD  
HELP**



- Fluent in German
- 3 full days/ weekdays
- Childcare experience
- Single family home
- Start date August 2014
- Located in Venezia Lakes/ Kendall

Please contact Ines @ **786-271-5128** or  
**miamireillys@gmail.com**



**ALARM MONITORING  
SERVICE & INSTALLATIONS**

**Aressco**  
ELECTRONIC SECURITY SYSTEMS

**Aressco Services, Inc.**

16115 S.W. 117 Ave. Suite 26A  
Miami, FL 33177

Fax 305-253-0804

1-888-295-1899

drichter@aresco.net

**305-251-1900**

**DON RICHTER**

State Lic. #EF0000016